

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 3093:2007/AC

March 2009
Mars 2009
März 2009

ICS 67.060

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Wheat, rye and respective flours, durum wheat and durum wheat semolina
- Determination of the Falling Number according to Hagberg-Perten (ISO
3093:2004/Cor 1:2008)

Blés tendres, seigles et leurs farines, blés
durs et leurs semoules - Détermination de
l'Indice de Chute selon Hagberg-Perten
(ISO 3093:2004/Cor 1:2008)

Weizen, Roggen und deren jeweiliges
Mehl, Hartweizen und Hartweizengrieß -
Bestimmung der Fallzahl nach Hagberg-
Perten (ISO 3093:2004/Cor 1:2008)

This corrigendum becomes effective on 11 March 2009 for incorporation in the three official language
versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 11 mars 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques
officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 11. März 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der
EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux
membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern
von CEN vorbehalten.

Ref. No.:EN ISO 3093:2007/AC:2009 D/E/F

Endorsement notice

The text of ISO 3093:2004/Cor.1:2008 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modification.



INTERNATIONAL STANDARD ISO 3093:2004
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2008-04-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Wheat, rye and respective flours, durum wheat and durum wheat semolina — Determination of the Falling Number according to Hagberg-Perten

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Blés tendres, seigles et leurs farines, blés durs et leurs semoules — Détermination de l'Indice de Chute selon Hagberg-Perten

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO 3093:2004 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 4, *Cereals and pulses*.

Page 11, Figure B.1, Key

Under 1, line 2, and under 2, line 2, amend the left hand sides of the equations to read,
“correlation coefficient: R^2 ”

Page 11, Clause B.2

Delete the existing text and insert

A test conducted by the Bureau interprofessionnel d'Études analytiques (BIPEA) between 11 laboratories (of which results from 10 were retained) on three wheat samples gave the statistical results [assessed according to ISO 5725:1986⁴⁾] shown in Table B.2.

Page 12, Table B.2

To show updated data for sample 1, delete the existing table and insert:

Table B.2 — Data for Falling Number for wheat

Values in seconds

	Sample		
	1	2	3
Mean value	82,1	207,1	379,1
Repeatability standard deviation, s_r	2,5	9,5	10,7
Relative standard deviation of repeatability, %	3	4,6	2,8
Repeatability limit, r (2,8 s_r)	6,9	26,9	30,3
Reproducibility standard deviation, s_R	7,5	16,5	36,0
Relative standard deviation of reproducibility, %	9,2	8,0	9,5
Reproducibility limit, R (2,8 s_R)	21,3	46,7	101,8

Page 12, Figure B.2

Delete 1 and 2 in the existing key and insert:

- 1 reproducibility equation: $y = 0,274 x - 4,445$
correlation coefficient: $R^2 = 0,986$

2 repeatability equation: $y = 0,075\bar{2} x + 4,612$
correlation coefficient: $R^2 = 0,786\bar{9}$